



KAPATIRAN TIMES

カパティラン・タイムズ

2025年12月 No.50

〒105-0011 東京都港区芝公園3-6-18日本聖公会東京教区事務所内
Tel&Fax:03(3432) 6449 E-mail:kapatiran.tko@nssk.org
編集:山崎常城・永瀬良子



「Imitation」

東京教区主教 フランシスコ・ザビエル 高橋宏幸

本物を見たり、本物に触れたりすることの大切さ、そして、そこから生み出され、育まれていく「感じる心」の豊かさと言うものがあります。

さて、「本物」と言えば、私たちは如何にそれと正反対のものに取り囲まれているかと残念に思うこともあります。日本では、11月にもなりますと、商店街やデパートでは、クリスマスツリーなどの飾りつけが始まり、クリスマスキャロルが流れはするものの、主役や本物の部分が欠け落ちたクリスマス、本物の意味が抜け落ちた仮装大会さながらのハロウィン、本物を置き去りにした商魂たくましいバレンタイン等々があります。

「本物」が抜けたものには、どこか物足りなさを感じます。時に、滑稽ですらあります。ある人は、それを人間にまで当てはめます。「本物の人間」と「偽物の人間」という具合に。

しかし、「本物の人間」と「偽物の人間」がそもそも存在するのだろうかと思えます。物ならあります。ブランド品など、その最たるものでしょう。「L」と「V」が重なり合ったロゴで有名なバッグや財布などの偽物が摘発されたりします。素人には区別が付かない程、巧妙に模倣されているそうですが、やはり偽物は偽物でしかありません。本物を超えることはあり得ないでしょう。

ところが、上手く表現したもので、「偽物」とは言わずに、「コピー」とか「イミテーション」と言い換えますと違った印象を受けます。けれども、言葉遣いは「偽物」「コピー」「イミテーション」のいずれであれ、これを人間に当てはめる訳にはいかないはずで。なぜなら、人間は一人一人固有のユニークな存在だからです。そして、何よりも神様から命の息吹を吹き込まれ、神様によって生きるようにされたと、聖書は力強く伝えてくれています。だからこそ尊く、他者とすり替えることのできない、掛け替えのない命を秘めた存在のはずです。

ちなみに、「第二の聖書」とも呼ばれています、15世紀、トマス・ア・ケンピスという修道士が著した「Imitation of Christ」という題名の霊的読本があります。ここでの「Imitation」とは「キリストの偽物」ではなく、「キリストに倣い、従う」という意味です。

イエス様に倣い、雛形とし、従うことによって、自らの中に揺るぎない軸を打ち立てていくのであれば、霊的豊かさを自らの内に育むことになりましょう。人生も豊かに潤うことでしょう。せっかく授かった人生、グルメと旅行と芸能人の話題だけで終わりはしたくないものです。

2025年初めての体験

つりをしました。とてもよかったです

2026年の目標

大学に入学することが目標です

メッセージ

いつも ありがとうございます。

高校
学年 3年
名前

Y.G

2025年初めての体験

大学合格しました

2026年の目標

大学生活を充実していきたい

メッセージ

いつもありがとうございます。
おかげで大学の入学金の負担
が減りました。

学年 高校 3年
名前

N.K

2025年初めての体験

10月に異文化コミュニケーション学会という学会に
アトラクションイベントに招待されまして、JFC
本社工場の事務局長と一緒に話しました。初めは学会
の前に話して、教授と自分の経験を伝えました。

2026年の目標

就職先が決まりました！
バイト先を早くこ！

メッセージ

いつも支援いただきありがとうございます！支援を
してくださっている方々のおかげで、私は様々な
経験ができて、自分の目標に向けて頑張ることが
できています。

学年 大学 2年
名前 A.E.

学生たちからのメッセージ

2025年初めての体験

今回はじめてです
ごはんを作るの*

2026年の目標

楽しい友達をつくら
楽しみたいです

メッセージ

この ~~お礼状~~ しょうが、きんをあげました
いっただきありがとうございます。

高校

1 学年

名前 A.S

2025年初めての体験

今年は、初めて、夏休みで大阪行って
ライブ見にいきました！

2026年の目標

進学して、将来の夢において
勉強をがんばりたいと思います。

メッセージ

いつも本当にありがとうございます！
お世話になってます。

高校

3年

学年 K.Z

名前

2025年初めての体験

お礼状が ~~お礼状~~ 食パンを

車の免許習得しました。

(静岡県のさわやかハンバーグ)

2026年の目標

自分の納得できる金額に
内定をもらうこと！！

メッセージ

いつも支援してくださり
ありがとうございます。
毎日楽しい学生生活を過ごしています。
これからも、勉強に励みます。

学年 大学 2年

名前 N.K

2025年初めての体験

初めて roller coaster 乗りました。

2026年の目標

就職

メッセージ

高校 2年生の時から、大学の4年生までずっと支援もらっていました。本当にありがとうございます。およいクリスマスもすごいです!!

学年 4年

名前 N.K.

2025年初めての体験

はじめてアルバイトしました

2026年の目標

サイゼリヤ 2店舗をたい

メッセージ

しゅけんした人 ありがとうごさいます

学年 大学1年

名前 H.H

2025年初めての体験

チョコたこ焼き食べました。

2026年の目標

英検一級の資格に合格したいです。

メッセージ

本当に感謝しています。資格試験や授業料に使わせていただきました。とても助かりました。

学年 高校3年

名前 M.M

ご支援ありがとうございます

2025年初めての体験

初めてのレストランのアルバイト

2026年の目標

来年 N1 チャレンジしたいです
(日本語能力テスト)

メッセージ

しゅけんさん とても 助かります。
今年もありがとうございます!

大学

学年 1年

名前 M.A

2025年初めての体験

初めてうなぎを食べました。思った味と違ってビックリしました。

2026年の目標

バイト代を貯めて、家族をフィリピンに連れていきたいです。

メッセージ

本当にありがとうございます。奨学金でも助かっています。すごく感謝しています。

学年 高校2年

名前 H.S

2025年初めての体験

初めて飲食店でバイトをしました。

2026年の目標

就職活動に頑張りたいです。

メッセージ

いつもありがとうございます! 奨学生はおかげさまで幸せに楽しんでいます。勉強を頑張っています。メリークリスマス! ☆

学年 大学2年

名前 C.D.

ご支援方法

◆カード

都度寄附
1回のみ寄附



継続寄附 月500円～自由な
金額で毎月継続寄附ができます。



◆郵便振替

名義: カパティラン
振替番号:
00190-3-581517

◆インターネット

Giveone
カパティランで検索
<http://www.giveone.net/>
*寄附控除・税額控除あり
・多文化共生ホームステイ
・奨学金

◆facebook



いいね！で支援
カパティラン東京



◆Instagram



♡で支援
Kapatiran.tko



■皆様のお支えに心から感謝申し上げます。

2025年9月～2025年11月（順不同・敬省略）

《個人献金》

2025年9月

井口諭 梅田みさ子 豊島義雄 倉敷信・英子

2025年10月

根岸恵子 小川和子 菅谷恵康 畑井正春

安次嶺佳子 トーマス・テハン 広沢敏明

2025年11月

上原成和 春名進 大谷偕子 辻政子

飯塚みや子 福留昭子 豊島義雄

《後援会費》

中村由佳 保田奎子 木澤洋子 倉敷信・英子
橋本優子 三宅章 安達真理子

《多文化共生》

三宅章

《奨学金》

関晴子 今泉裕子 三宅章 辻政子

《奨学金毎月支援》

安藤裕子 菊池あゆみ 小田京子 深海律子
川田麻記 福澤真紀子 牧野 兼三 山崎常城
井川和子 大貫尚子 須藤和男 永瀬良子
北村篤嗣 佐々木國夫 ローリー 野村紘子
北村 アイリーン

《教会・団体等》

日本キリスト教協議会わかちあい基金

《カリंगाコーヒー頒布にご協力いただいた皆様》

浅草聖ヨハネ教会、神愛教会、真光教会、聖愛教会、
聖アンデレ教会、聖十字教会、聖パウロ教会、聖ルカ礼
拝堂、東京教区教区会（以上東京教区）
京都聖マリア教会、京都復活教会（以上京都教区）
札幌キリスト教会（北海道教区）
浅海由里恵、五十嵐爽子、北村アイリーン、笹森田鶴、
當舎あずさ、中尾貢三子、三木メイ、山崎常城、山田修司

カリंगाコーヒー頒布のお礼

今年もカパティランがホームステイを行っている、フィリピンのカリंगा地方より美味しい
コーヒーを持ち帰り、全国の教会バザーなど
で頒布させていただきました。

ご協力いただきました皆様に厚く御礼申し上げ
ます。

コーヒー頒布は来年度以降も継続する予定で
す。ご興味のある方はご遠慮なくお問い合わせ
ください。

